



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St. / 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Events Planning and Management | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation W7714-196629/A | Amendment No. - N° modif. 004 |
| Client Reference No. - N° de référence du client W7714-19-6629 | Date 2019-01-09 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CX-011-76008 | |
| File No. - N° de dossier cx011.W7714-196629 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-15 | Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Leblanc(CX Div.), Marc-Andre | Buyer Id - Id de l'acheteur cx011 |
| Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-1966 () | FAX No. - N° de FAX () - |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7714-196629/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7714-196629

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
cx011.W7714-196629

Buyer ID - Id de l'acheteur
CX011
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Cette Modification 004 est émise afin de publier les questions de l'industrie et les réponses aux questions. Cette modification comprend aussi un rallongement à la date de fermeture des soumissions selon la première page de ce document.

Questions et réponses :

Question 12 :

“CTC3 Expérience de l'équipe de projet”

Au cours des années, nous avons géré des événements qui avaient et ont un contenu de programme de financement du gouvernement fédéral, mais nous estimons que l'expérience de l'équipe du projet CTC3, 4 points pour l'expérience de gestion d'événements pour un programme de financement fédéral, n'a absolument pas été mentionnée dans les critères obligatoires ou dans l'énoncé des travaux. Cette exigence relative aux points devrait être adaptée aux exigences de la DDP ou supprimée, ou peut-être c'est une erreur typographique.

Réponse 12 :

Il n'est pas obligatoire que le soumissionnaire ait de l'expérience dans la gestion d'événements pour un programme de financement du gouvernement fédéral afin de présenter une demande. Toutefois, ils obtiendront le plus grand nombre de points en vertu de la RT3 pour les événements qui démontrent ce type d'expérience, car elle s'aligne le mieux avec les objectifs de ladite sollicitation.

Question 13 :

Le client considérerait-il modifier O2.1(b) à 175 000,00 \$

Réponse 13 :

Oui. Voir la modification ci-dessous.

**1) À la Partie 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, section O2.b
SUPPRIMER :**

~~expérience de la gestion d'événements dont la part qui lui a été confiée dans le cadre du budget global s'élevait à 200 000 \$ ou plus (comprenant les honoraires, les dépenses directes, les frais de sous-traitance, les frais de déplacement et de subsistance, et tout revenu découlant du projet, le cas échéant);~~

REEMPLACER AVEC :

expérience de la gestion d'événements dont la part qui lui a été confiée dans le cadre du budget global s'élevait à 175 000\$ ou plus (comprenant les honoraires, les dépenses directes, les frais de sous-traitance, les frais de déplacement et de subsistance, et tout revenu découlant du projet, le cas échéant);

Question 14 :

Le client considérerait-il modifier O1.1 à quatre (4) en tant qu'entreprise, tout en respectant l'exigence minimale de trois (3) ans au cours desquels il s'est spécialisé dans la prestation de service de gestion d'événements?

Réponse 14 :

Oui. Voir la modification ci-dessous.

**2) À la Partie 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, section O1
SUPPRIMER :**

~~avoir été en activité pendant au moins cinq (5) ans, y compris au moins trois (3) ans au cours desquels il s'est spécialisé dans la prestation de services de gestion d'événements;~~

REEMPLACER AVEC :

avoir été en activité pendant au moins **quatre (4)** ans, y compris au moins trois (3) ans au cours desquels il s'est spécialisé dans la prestation de services de gestion d'événements;

Question 15 :

Comme nous proposons de sous-traiter des services de webdiffusion, accepterez-vous un sous-traitant qui répond aux exigences d'O4?

Réponse 15 :

Oui. Le critère O4 stipule que le soumissionnaire ait au completé au minimum trois événements comprenant des services de webdiffusion. Le critère ne stipule pas que ces services aient été offerts par l'employé du soumissionnaire.

Question 16 :

Référer à la Page 17- Expérience de l'équipe de projet : Les exemples de gestion de projets d'événements soumis dans le cadre du critère obligatoire O2. Les PROJETS DE GESTION D'ÉVÉNEMENTS seront évalués par rapport aux CC3, CC4 et CC5.

Devrait-il être corrigé pour indiquer O3 et non O2 car O2 est une PROPOSITION DE RESSOURCES?

Réponse 16 :

Oui. Cela devrait indiquer O3. Voir la modification ci-dessous.

**3) À la Partie 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, section 4.1.1.2.
Critères techniques cotés SUPPRIMER :**

~~Expérience de l'équipe de projet : Les exemples de gestion de projets d'événements soumis dans le cadre du critère obligatoire O2. Les PROJETS DE GESTION D'ÉVÉNEMENTS seront évalués par rapport aux CC3, CC4 et CC5.~~

REEMPLACER AVEC :

Expérience de l'équipe de projet : Les exemples de gestion de projets d'événements soumis dans le cadre du critère obligatoire **O3**. Les PROJETS DE GESTION D'ÉVÉNEMENTS seront évalués par rapport aux CC3, CC4 et CC5.

Question 17 :

Référer à CTC5, Page 17 – ça dit « Dans ce cas, l'expérience des membres de l'équipe de gestion de l'événement est évaluée en tant que groupe. Ainsi, les quatre exemples peuvent être tirés d'une seule ressource. »

Veuillez clarifier ce que signifient « les quatre exemples ». Devrait-il dire « trois exemples », puisque le soumissionnaire sera évalué en fonction du nombre et du type d'événements, pour un maximum de 3 projets?

Réponse 17 :

Oui, cela devrait indiquer trois exemples. Voir la modification ci-dessous.

**4) À la Partie 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, section 4.1.1.2.
Critères techniques cotés CTC5 SUPPRIMER :**

~~Les membres de l'équipe de projet – à l'exception du gestionnaire de l'événement – démontrent collectivement une expérience pertinente de la prestation de services de gestion d'événements dans les secteurs de la défense et de la sécurité et dans les secteurs universitaires ou autres secteurs industriels.~~

~~Dans ce cas, l'expérience des membres de l'équipe de gestion de l'événement est évaluée en tant que groupe. Ainsi, les quatre exemples peuvent être tirés d'une seule ressource.~~

REEMPLACER AVEC :

Les membres de l'équipe de projet - à l'exception du gestionnaire de l'événement – démontrent collectivement une expérience pertinente de la prestation de services de gestion d'événements dans les secteurs de la défense et de la sécurité et dans les secteurs universitaires ou autres secteurs industriels. Dans ce cas, l'expérience des membres de l'équipe de gestion de l'événement est évaluée en tant que groupe. Ainsi, les **trois** exemples peuvent être tirés d'une seule ressource.

Question 18 :

Référez à 5.1 Planification générale avant l'événement, Page 32 a.) Établir ou préciser les objectifs de l'événement et concevoir le contenu et le format du programme;

Existe-t-il une attente que l'entreprise de gestion et planification d'événement soit un expert en la matière dans le domaine de l'innovation pour élaborer des solutions aux nouveaux problèmes de défense et de sécurité?

Réponse 18 :

Dans la plupart des cas, le MDN établit une ébauche des objectifs généraux de l'événement et du contenu du programme (par écrit ou verbalement), nous nous attendrions à ce que l'entrepreneur fournisse son expertise en gestion d'événements afin de formuler des recommandations sur les changements s'il détermine que quelque chose pourrait ne pas fonctionner, que ce soit en ce qui concerne le calendrier ou la logistique. Nous nous attendrions également à ce que l'entrepreneur retenu mette la dernière main aux documents et aux documents fournis à l'État d'ébauche par le MDN.

Question 19 :

Référez à CTC3, Page 17 - 4 points pour l'expérience en gestion d'événements pour un programme de financement du gouvernement fédéral.

Pourquoi 4 points sont alloués à l'expérience spécifique de gestion d'événements pour un programme de financement du gouvernement fédéral? D'autres expériences en gestion des aspects financiers, comme l'établissement du budget, la passation de marchés, les paiements et le rapprochement des événements du gouvernement fédéral, peuvent-elles être considérées?

Réponse :

S'il vous plaît consulter la réponse 12 contenue dans cette modification.

Question 20 :

Page 33, Item 5.8 Service de webdiffusion et de participation à distance – Plusieurs points dans cette section concernent la prestation de services de webdiffusion à distance, la participation en temps réel, le matériel/logiciel, le personnel expérimenté, etc. L'État s'attend-il que l'entrepreneur obtienne et gère un fournisseur qui fournira ces services selon le pourcentage de majoration proposé, ou s'attend-il que l'entrepreneur fournisse ces services directement selon les taux horaires proposés?

Answer 20 :

Puisque ces services additionnels ne figurent pas dans la liste de ressources pour lesquelles des taux horaires seront fournis, ces services seront sujet au taux de majoration proposé par l'entrepreneur.

Question 21 :

L'Annexe A item 8, « Langue de travail » l'entrepreneur aura à fournir des services dans les deux langues officielles (anglais et français). Au minimum, une des ressources sur le champ de l'entrepreneur doit être bilingue si le travail prendra place dans une région bilingue. Quelles régions sont bilingues?

Solicitation No. - N° de l'invitation
W7714-196629/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W7714-196629

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
cx011.W7714-196629

Buyer ID - Id de l'acheteur
CX011
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Réponse 21 :

Puisque plusieurs évènements seront bilingues, les régions bilingues pourraient comprendre n'importe quel lieu au Canada. Comme sera le cas pour toutes autres ressources, les frais de déplacement et de subsistance dûment encourus seront remboursés selon l'Annexe B, base de paiement.

Question 22 :

Pour l'item 5.7 (c) de la DDP « Se rendre chez le client pour les réunions de planification et d'examen de l'avancement des travaux. ». S'il vous plaît nous aviser de l'emplacement du client.

Réponse 22 :

Le client se situe dans la région de la capitale nationale (RCN).

FIN DE LA MODIFICATION 004